

● 风云人物丛书



曹操

● 治世之能臣
乱世之奸雄

三
秦
出
版
社



风云人物丛书



治世之能臣

乱世之奸雄

曹

操

周东平译
周舍康三著



北林图 A00019345



三秦出版社



(陕)新登字 006 号

曹 操

[日]川合康三 著

周东平 译

三秦出版社出版发行

(西安糊子庙街 12 号)

*

全国新华书店经销 西安西影彩色印刷公司印刷

787×1092 毫米 1/32 开本 5.87 印张 6 插页 123 千字

1989 年 2 第一版 1994 年 6 月重印

ISBN7—80546—105—8/K·41

定价:2.10 元



曹操画像

铜雀台遗址



献帝毓秀台遗址



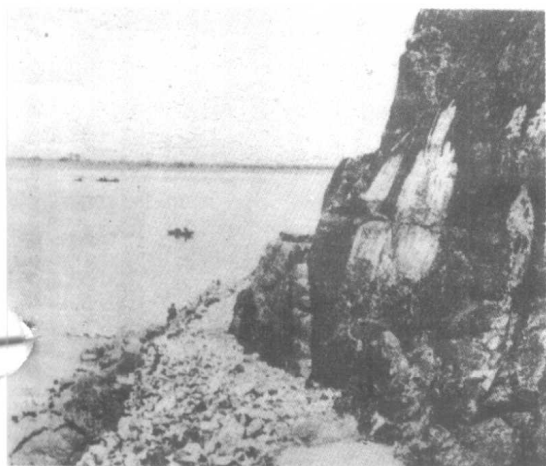
曹操手迹



(汉中市博物馆提供)



官渡之战旧址

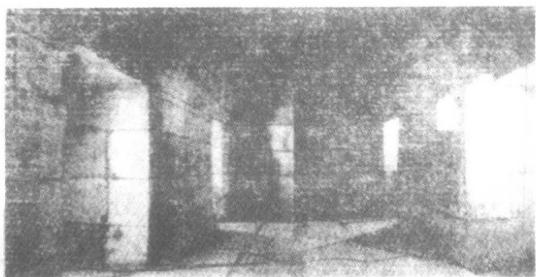


赤壁之战旧址

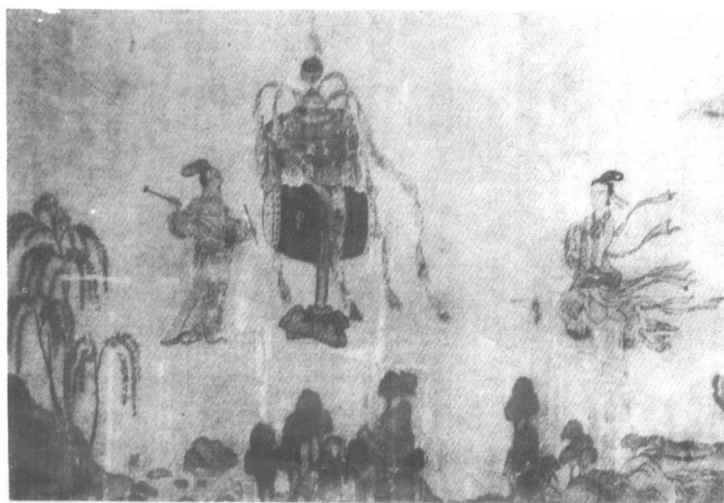


长坂坡旧址

董园村曹氏墓室及砖刻



曹丕像



洛神赋图

·郑学檬·

中译本序言

为了普及中国历史，丰富人民的历史知识，陕西省社会科学院出版发行室主任张玉良同志、西安交通大学社会科学部胡戟同志、厦门大学历史系韩昇同志决定编辑一套中国历史人物传记丛书，分辑出版，定名为《风云人物》丛书。第一辑翻译日本学者写的有关中国古代历史人物传记十本，由厦门大学历史系、外语系承担翻译工作。我有幸预闻此举，为他们的好主意和辛勤劳动所感动。

历史人物研究是一门学问，翻译也是一门学问。厦门大学历史系、外语系的同志虽然都热爱历史，且专业有成，但他们并不一定深入研究过所要翻译的历史人物的一切事迹，然而他们并不因此气馁，而是知难而进，尝试把两门学问结合起来，决心把自己的计划变为现实。他们为此废寝忘食地去钻研历史资料，互相切磋，克服了一个个难题，尽其可能使译文做到准确、流畅，为沟通作者与读者的思路，启发读者认识中国，了解中国的历史、山川、民情、风貌而竭尽绵力。

由周东平同志翻译的《曹操》是丛书中的一本，作者为日本学者川合康三先生。作者除了认真考证有关曹操史事外，还对曹操一生若干关键时期复杂的内心世界进行探索和剖

析，引起读者的兴趣。全书叙事清晰，语言流畅，颇具文采。

关于曹操的评价问题，可以说已有公论。但是，也不是没有分歧。人称曹操是乱世英雄不无道理，然他之所以成为乱世英雄，却有许多复杂的主客观原因，值得我们深入研究。诸葛亮评论曹操战胜袁绍时说：“曹操比于袁绍，则名微而众寡，然操遂能克绍，以弱为强者，非惟天时，抑亦人谋也。”（《三国志·诸葛亮传》）所谓人谋，包括曹操本人和他的谋士将领们的智谋。曹操的杰出之处不仅在于他本人有雄才大略，而且能用谋士将领之智，尽可能减少失误，夺取胜利。曹操在官渡之战后，曾欲南下进击刘表，荀彧以为不可。他说：“今绍败，其众离心，宜乘其困，遂定之；而背兖豫，远师江汉，若绍收其余烬，趁虚以出人后，则公事去矣。”力劝曹操“先定河北”而后“南临荆州。”（《三国志·荀彧传》）曹操采纳了荀彧的意见，放弃南下的想法，“复次于河上”，击败袁绍之子袁谭、袁尚，略定河北，为统一北方奠定了基础。设使当时曹操不用荀彧之谋，贸然南进，则必然功败垂成。这个例子一方面说明曹操并非神，亦时有失算；另一方面说明他有惊人的择善谋、用良策的魄力，取人之长，补己之短，避免失误，胜之再胜，这便是曹操杰出之所在。

当然，他也有寡谋失算的地方。赤壁之战的惨败，便是一个例子。此役曹军几乎全军覆没，使得曹操平定江南、统一中国的战略无法实现。赤壁之战的本身评价，史家多有评说。这里只想提供一点历史经验。赤壁之战不同于官渡之战。官渡之战时，曹、袁双方都有准备，而赤壁之战则是在曹操

平定荆州战争的过程中发生的，事先似未曾预见及。从《三国志》的记载看，赤壁之战前曹操的主要谋士荀彧、荀攸不在帷幄，而孙刘方面诸葛亮、鲁肃、周瑜则反复密谋，协力抗曹，曹操在这种瞬息万变的局势中没有相应的对策，故赤壁一战，遭到惨败。可以说，在赤壁之战中，曹操不仅在天时地利上，而更重要的是在“人谋”上输给孙刘，故而一败涂地。

《曹操》一书涉及三国初期的政治、军事、经济、文化多个方面，有不少精辟之论，相信我国读者是能够从书中得到知识与启迪的。

1988. 4. 8

《风云人物丛书》序

古老富饶的神州大地，哺育着勤劳而勇敢的龙的传人，绚丽多姿的历史画卷，绣绘出无数叱咤风云的英雄豪杰。这些风云人物，或者是一个时代的代表，或者是一个历史侧面的典型，他们风貌各异，业绩不同，却分别闪烁着五光十色的亮点，在创造祖国光辉灿烂的文化中，各自作出独特的贡献。当然，他们生活在旧的时代，不可避免地存在着这样那样的瑕疵、弱点甚至伤痕。瑕不掩瑜，他们毕竟是我们民族的精英，祖国的骄傲。

今天，我们这个具有悠久历史文化传统的民族再一次焕发青春，重振雄风，阔步迈向四个现代化的新纪元。回顾昨天，是为了明天的腾飞；清醒反省历史，是为了发扬光大我们的优秀传统文化，规划我们的锦绣前程；重现这些风云人物的功勋业绩，成败得失，精神风貌，生活情趣，透过他们，去把握一个时代，来丰富历史知识，给人以启迪，以激励，以振奋，以借鉴，促使社会主义新型的风云人物更快更健康地成长，以创造新的业绩，这正是编辑《风云人物》丛书企求达到的目的。

历史是人类战天斗地的生动画卷。学习历史，凭吊古迹，不是要发思古之幽情，为古人的尸骨较长论短，而是要通过重温过去来陶冶心智，开拓胸襟，振奋民族精神，激发爱国热情。因此，把历史变成普通的知识，深入浅出地介绍给广

大群众，便是每个历史学家义不容辞的职责。历史必须走出书斋，只有在世上有作用和在历史过程中发生影响的历史，才是活的历史。或以为读起来有趣的历史著作必是资质浅薄的作品，非也，孰不知深入浅出是不易的，在卓有成效的研究基础上写出通俗易懂的作品，是要花成倍气力的。如果每位历史学家都努力做历史的普及工作，多写些知识性强、通俗易懂的历史书籍，那么，历史研究不仅可以得到极大的提高，而且，史学园地也必定会更加繁荣，更有生气，从而获得更多的群众。

《风云人物丛书》，就是按照上述宗旨编写的中国历史人物传记，组织在学术研究上有一定成就的历史学家撰写，融学术性于普及性之中，把真实性和趣味性溶为一体，以知识性、通俗性为主，体例上有专著也有译著，有一人一传一册，也有多人多传合辑，将分辑编辑出版。为了弥补当前普及性历史著作不足的现状，第一辑全为译著，共十本，有：秦始皇、项羽、汉武帝、曹操、诸葛亮、三藏法师、武则天、杨贵妃、成吉思汗、洪秀全。原书系日本研究中国历史颇有建树的教授、专家撰写，1986年日本集英社出版，是日本的畅销书之一。各书以史实为依据，采撷传说故事，文笔流畅，形象生动，文图并茂。

《风云人物》丛书，由张玉良任主编，胡戟、韩昇任副主编，负责丛书的组织和统稿工作，三秦出版社出版。热切盼望史学界的专家学者和广大读者给予大力支持和批评指导，共同把普及历史的事业办好！

张玉良

一九八八年六月



作者简介：

川合康三 1948年4月4日生于滨松市。毕业于京都大学文学系，同大学研究生院博士课程（中国文学）修毕。曾任京都大学助教，东北大学文学系讲师，现任东北大学文学系副教授。

译者简介：

周东平 男，1961年生，1982年毕业于厦门大学历史系，一九八五年同校研究生毕业，获历史学硕士学位，现为厦门大学法律系讲师。曾发表《关于科举制起源的几点意见》等论文多篇。

目录

中译本序言	1
〔一〕 非常之人，超世之杰	1
〔二〕 苍天已死——曹操所处的 时代及其成长过程	5
1 外戚和宦官	
2 党锢之祸	
3 黄巾之乱	
4 曹操家世	
5 少年曹操	
〔三〕 外定武功——军事家曹操	
.....	35
1 初入仕途	
2 东汉王朝的覆灭	
3 群雄奋起	
4 割据兖州	
5 奉戴天子和推行屯田制	
〔四〕 内兴文学——政治家曹操	
.....	77
1 官渡之战	
2 恢复秩序	
3 赤壁之战	
4 网罗人材	
5 创建魏国	
〔五〕 横槊赋诗——诗人曹操	
.....	117
1 建安文学	

2	曹操的文学	
3	建安诗人	
〔六〕	壮心不已——英雄之死和死后 的英雄·····	144
1	曹操之死	
2	曹丕与曹植	
3	对曹操评价的变化	
	曹操年谱·····	169
	后记·····	176

文内插图：

- 后汉十三州图 (15)
- 曹氏世系图 (21)
- 汉献帝即位的会议 (47)
- 东汉皇室、外戚、宦官图 (76)
- 官渡之战图 (79)
- 曹操汉中破张鲁 (111)
- 苏东坡画像 (134)
- 曹孟德横槊赋诗 (143)
- 曹操大宴铜雀台 (154)
- 曹植七步作诗 (168)
- 曹操时期疆域图 (175)

〔一〕非常之人，超世之杰

曹操，字孟德，谥号武帝。是一位在东汉末年群雄并立中超群出众，并最终缔造了魏国的卓越的军事家。又是首先推行屯田制，稳定了国家政权基础农业生产的雄才大略的政治家。也是中国诗歌史上，五言诗的奠基人和才华横溢的诗人。无论作为军事家、政治家或者诗人，曹操都是极大地改变了中国历史发展趋向的杰出人物。象他那样，在许多方面都颇有建树的人物，在中国悠久的历史长河中，也是十分罕见的。因此，《三国志》的作者陈寿总括曹操一生，称之为“非常之人，超世之杰”。

也许因为曹操才气逸群，与中国传统的典范式的人物框架格格不入的缘故吧，他至今未得到应有的评价。众所周知，在演义体历史小说《三国演义》中，是以蜀国的刘备为中心，而把曹操描写成反面人物。也许在塑造稳健而和蔼可亲的人物形象上，刘备比曹操来得合适吧。那也是因为曹操的才智和能力出类拔萃的缘故。

但是，“非常之人”曹操并不是与我们毫不相干，超然物外地存在着的。在曹操那裹着钢铁铠甲的身躯中，擅抖着人类的痛苦和悲哀，蕴藏着温柔和蔼的心灵。我们完全可以从他的诗文中窥见这种心境。曹操不仅象《三国演义》中所

描写的那样，是个武艺高超的将军，而且在文学方面，也是代表了这一时代的伟大诗人。他至今仍遗留了包括残篇断简在内的一百四十余篇文章，和二十几首诗歌。透过这些诗文，我们能够直视曹操的内心世界。

曹操作为杰出人物，并不是一开始就具备了优越的条件。当时，世人推重门第、风范，如果缺少这些条件，就难于踏上仕途，出人头地。况且，这些先天条件并不是自己所能预先选定的。曹操正是缺乏这些条件。他前半生的竞争对手袁绍出自东汉世家，而曹操却是宦官养子的后裔。在那时，别说高门望族，就连一般的士族阶级，对出自宦官之家的人也深恶痛绝。因此，在曹操被世人公认为群雄之一后，这件事情依然使他长期蒙受污辱。

当时，人们还把外表、姿容，作为判定其价值的尺度。杰出之人必有出众的相貌。在史传中，有关相貌的记述，多得出奇。史家似乎认为，描写人物时，其人相貌如何，是个不可或缺的重要因素。

譬如袁绍，在《三国志》的本传里，简单追述其父祖后，立即记载“绍有姿貌威容”，一副威风凛凛、相貌堂堂的样子。其他群雄，也有类似的记载。例如，刘表身“长八尺余，姿貌甚伟”。就是这个刘表，对建安文人的佼佼者王粲的才华，曾一度垂青，以至欲妻之以女，又终因王粲体貌平庸而作罢（晋·张华《博物志》）。象特地写入刘备身高七尺五寸，诸葛亮身高八尺，似乎也是表明他们之所以超群出众的必要条件吧。

又如对于孙坚之子、吴国的奠基人孙策，则形容他“美姿颜，好笑语”，说他以其美好的相貌和豁达明朗的性格吸